

VENDIM
Nr. 806, datë 28.12.2023

**PËR MIRATIMIN E LISTAVE TË MALLRAVE, QË MUND TË PËRDOREN
OSE NUK KANË PËRDORIM TJETËR PËRVEÇ QËLLIMIT TË DËNIMIT ME
VDEKJE, TORTURËS OSE DËNIME APO TRAJTIME MIZORE, ÇNJERËZORE
OSE POSHTËRUESE, TË CILAT JANË OBJEKT I KONTROLLIT SHTETËROR
TË TRANSFERIMEVE NDËRKOMBËTARE¹**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 5, 9, pika 5, dhe 13, pika 6, të ligjit nr. 27/2023, “Për kontrollin e tregtimit të produkteve që mund të përdoren për dënime me vdekje, torturë ose dënime apo trajtime mizore, çnjerëzore ose poshtëruese”, me propozimin e ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e listës së mallrave, që nuk kanë përdorim tjetër përveç qëllimit të dënimit me vdekje, torturës ose dënime apo trajtime mizore, çnjerëzore ose poshtëruese, sipas shtojcës nr. 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi, të cilat janë objekt i kontrollit shtetëror të transferimeve ndërkombëtare.

2. Miratimin e listës së mallrave, që mund të përdoren për qëllime torture ose ndëshkime mizore, çnjerëzore apo poshtëruese, sipas shtojcës nr. 2, që i bashkëlidhet këtij vendimi, të cilat janë objekt i kontrollit shtetëror të transferimeve ndërkombëtare.

3. Miratimin e listës së mallrave, që mund të përdoren për dënimin me vdekje, sipas shtojcës nr. 3, që i bashkëlidhet këtij vendimi, të cilat janë objekt i kontrollit shtetëror të transferimeve ndërkombëtare.

4. Ngarkohet Autoriteti i Kontrollit Shtetëror të Eksporteve për zbatimin e këtij vendimi.
Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

SHTOJCA I
LISTA E MALLRAVE, TË CILAT NUK KANË PËRDORIM TJETËR PËRVEÇ
QËLLIMIT TË DËNIMIT ME VDEKJE, TORTURËS OSE DËNIME APO TRAJTIME
MIZORE, ÇNJERËZORE OSE POSHTËRUESE

Shënim hyrës.

Kodet “NK” në këtë shtojcë i referohen kodeve të specifikuar në Nomenklaturën e Kombinuar të Mallrave, bazuar në Sistemin e Harmonizuar Doganor.

Në rastin kur pjesa “ish” paraprin kodin “NK”, mallrat e përshkruar në këtë shtojcë përbëjnë vetëm një pjesë të fushës së veprimit të kodit “NK” dhe përcaktohen, si nga përshkrimi në këtë shtojcë edhe nga fusha e veprimit të kodit “NK”.

Shënime:

¹ 1. Ky vendim është përafëruar pjesërisht me rregulloren (BE) 2019/125 të Parlamentit Evropian dhe Këshillit, datë 16 janar 2019, “Për tregtinë e mallrave të caktuara, të cilat mund të përdoren për dënim me vdekje, torturë apo trajtime ose dënime të tjera mizore, çnjerëzore ose poshtëruese”, të ndryshuar. Numri CELEX 32019R0125, Fletorja Zyrtare e Bashkimit Evropian, seria L, nr. 30, datë 31.1.2019, f. 1–57.

1. Artikujt 1.3 dhe 1.4 në seksionin 1, që kanë të bëjnë me mallrat e përgatitur për ekzekutimin e qenieve njerëzore nuk përfshijnë mallrat mjekësore-teknike.

2. Objekti i kontroleve në këtë shtojcë nuk duhet të përjashtojë eksportet e mallrave të palistuara (përfshirë bimët), që përmbajnë një ose më shumë prej pjesëve të listuara, kur pjesa ose pjesët e kontrolluara janë elementi kryesor i mallrave dhe mund të hiqen ose përdoren praktikisht për qëllime të tjera.

NB: Në vlerësimin nëse pjesa ose pjesët e kontrolluara duhet të konsiderohen si elementi kryesor, është e nevojshme të peshohen faktorët e sasisë, vlerës dhe njohuritë teknologjike të përfshira, si edhe rrethana të tjera të veçanta, të cilat mund ta klasifikojnë pjesën ose pjesët e kontrolluara si elementin kryesor të mallrave që po merren.

Kodi NK	Përshkrimi
	1. Mallrat e dizenuar për ekzekutimin e qenieve njerëzore, si më poshtë:
ish 4421 90 97 ish 8208 90 00	1.1. Trekëmbësh, gijotina dhe tehet për gijotinat.
ish 8543 70 90 ish 9401 79 00 ish 9401 80 00 ish 9402 10 00	1.2. Karrige elektrike për ekzekutimin e qenieve njerëzore.
ish 9406 00 38 ish 9406 00 80	1.3. Struktura hermetike, të bëra për shembull prej çeliku dhe xhami, të ndërtuara për ekzekutimin e qenieve njerëzore me anë të përdorimit të një gazi ose substance vdekjeprurëse.
ish 8413 81 00 ish 9018 90 50 ish 9018 90 60 ish 9018 90 84	1.4. Sisteme automatike për injektimin e ilaçit të përgatitura për ekzekutimin e qenieve njerëzore me anë të përdorimit të një substance kimike vdekjeprurëse.
	2. Mallrat të cilat nuk janë të përshtatshme që të përdoren nga autoritetet ligjzbatuese për të kufizuar qeniet njerëzore, si më poshtë:
ish 8543 70 90	2.1. Pajisjet elektroshok të cilat synohen që të mbahen në trup nga një person i kufizuar, të tillë si: rripat, mëngët dhe prangat, të ndërtuara për kufizimin e qenieve njerëzore nën përdorimin e shokëve elektrikë.
ish 7326 90 98 ish 7616 99 90 ish 8301 50 00 ish 3926 90 97 ish 4203 30 00 ish 4203 40 00 ish 4205 00 90	2.2. Prangat për gishtat e mëdhenj të duarve, prangat për gishtat e duarve, morsat për gishtat e mëdhenj dhe morsat për gishtat. Shënim. Ky artikull përmban si prangat dhe morsat e dhëmbëzuara dhe ato të padhëmbëzuara.
ish 7326 90 98 ish 7616 99 90 ish 8301 50 00 ish 3926 90 97 ish 4203 30 00 ish 4203 40 00 ish 4205 00 90 ish 6217 10 00 ish 6307 90 98	2.3. Pranga për kyçet e këmbëve, kufizues të rëndë për këmbët dhe kufizues për disa persona, duke përfshirë si prangat për këmbët edhe kufizuesit për këmbët. Shënim. 1. Prangat për kyçet e këmbëve janë hallka ose unaza për kyçet e këmbëve, të lidhura me një mekanizëm i cili mbyllet me kyç, të lidhura me një shufër të fortë, e cila përbëhet nga metali. 2. Ky artikull përfshin prangat e këmbëve ose kufizuesit e rëndë të këmbëve, të cilët lidhen me prangat normale të duarve me anë të një zinxhiri.

ish 7326 90 98 ish 7616 99 90 ish 8301 50 00 ish 3926 90 97 ish 4203 30 00 ish 4203 40 00 ish 4205 00 90 ish 6217 10 00 ish 6307 90 98	2.4. Pranga për kufizimin e qenieve njerëzore, të dizenuara për t'u pozicionuar në një mur, dysheme ose tavan.
ish 9401 61 00 ish 9401 69 00 ish 9401 71 00 ish 9401 79 00 ish 9401 80 00 ish 9402 10 00	2.5. Karrige kufizuese: karrige me unaza ose pajisje të tjera kufizuese për të kufizuar qeniet njerëzore. Shënim. Ky artikull nuk pengon karriget të përshtatura me rripa lidhës.
ish 9402 90 00 ish 9403 20 20 ish 9403 20 80 ish 9403 50 00 ish 9403 70 00 ish 9403 81 00 ish 9403 89 00	2.6. Tabela dhe shtretër me unaza kufizuese: tabela dhe shtretër me unaza kufizuese ose me pajisje të tjera për të kufizuar një qenie njerëzore. Shënim. Ky artikull nuk pengon tabelat ose shtretërit të përshtatur vetëm me rripa kufizues.
ish 9402 90 00 ish 9403 20 20 ish 9403 50 00 ish 9403 70 00 ish 9403 81 00 ish 9403 89 00	2.7. Shtretërit kafaz: shtretërit të përbërë nga një kafaz (katër anë dhe një tavan), ose struktura të ngjashme ku kufizohet një qenie njerëzore brenda krevatit, tavanit ose njëres ose më shumë anëve, të cilat kanë shufra metalike ose të llojeve të tjera dhe të cilat mund të hapen vetëm nga jashtë.
ish 9402 90 00 ish 9403 20 20 ish 9403 50 00 ish 9403 70 00 ish 9403 81 00 ish 9403 89 00	2.8. Shtretër me rrjetë: shtretërit të cilët kanë një kafaz (katër anë dhe një tavan), ose një strukturë të ngjashme ku kufizohet një qenie njerëzore brenda krevatit, tavanit ose njëres ose më shumë anëve, të cilat kanë rrjetë dhe të cilat mund të hapen vetëm nga jashtë.
	3. Pajisje portative, të cilat nuk janë të përshtatshme për përdorim nga autoritetet ligjzbatuese për qëllimin e kontrollit të revoltave ose vetëmbrojtje, si më poshtë:
ish 9304 00 00	3.1. Shkopinj të prej metali ose material tjetër të cilët kanë një bosht me maja metalike.
ish 3926 90 97 ish 7326 90 98	3.2. Mburojë me maja metalike.
	4. Kamxhikët, si më poshtë:
ish 6602 00 00	4.1. Kamxhikë me disa fshikuj ose rripa, si për shembull kamxhikët tufë ose me shumë fije.
ish 6602 00 00	4.2. Frushkuj me një ose më shumë fije me tela me gjemba, rripa, maja, objekte me tela ose të tjerë të ngjashëm të cilët kanë ndikimin e fshikullit ose rripit.

SHTOJCA 2

LISTA E MALLRAVE, QË MUND TË PËRDOREN PËR QËLLIME TORTURE OSE NDËSHKIME MIZORE, ÇNJERËZORE APO POSHTËRUESE

Kodet “NK” në këtë shtojcë i referohen kodeve të specifikuara në Nomenklaturën e Kombinuar të Mallrave, bazuar në Sistemin e Harmonizuar Doganor

Në rastin kur pjesa “ish” paraprin kodin “NK”, mallrat e përshkruar në këtë shtojcë përbëjnë vetëm një pjesë të fushës së veprimit të kodit “NK” dhe përcaktohen si nga përshkrimi në këtë shtojcë edhe nga fusha e veprimit e kodit “NK”.

Shënime.

1. Objekti i kontrolleve në këtë shtojcë nuk duhet të përjashtojë eksportet e mallrave të palistuara (përfshirë bimët), që përmbajnë një ose më shumë prej pjesëve të listuara, kur pjesa ose pjesët e kontrolluara janë elementi kryesor i mallrave dhe mund të hiqen ose përdoren praktikisht për qëllime të tjera.

NB: Në vlerësimin nëse pjesa ose pjesët e kontrolluara duhet të konsiderohen si elementi kryesor, është e nevojshme të peshohen faktorët e sasisë, vlerës dhe njohuritë teknologjike të përfshira, si edhe rrethana të tjera të veçanta, të cilat mund ta klasifikojnë pjesën ose pjesët e kontrolluara si elementin kryesor të mallrave që po merren.

1. Në disa raste, kimiketet listohen sipas emrit dhe numrit CAS. Lista shkon për kimikate me të njëjtën formulë strukturore (duke përfshirë hidratet) pavarësisht emrit ose numrit CAS. Numrat CAS jepen për të ndihmuar në identifikimin e një kimikati ose përzierje të caktuar, pavarësisht listës. Numrat CAS nuk mund të përdoren si identifikues unikë, sepse disa forma të kimikateve të listuara kanë numra të ndryshëm CAS dhe përzierjet që përmbajnë një kimikat të listuar mund të kenë po ashtu numra të tjerë CAS.

Kodi NK	Përshkrimi
	1. Mallrat e dizenuar për të kufizuar qeniet njerëzore, si më poshtë:
ish 7326 90 98 ish 7616 99 90 ish 8301 50 00 ish 3926 90 97 ish 4203 30 00 ish 4203 40 00 ish 4205 00 90 ish 6217 10 00 ish 6307 90 98	1.1. Unazat dhe zinxhirët për grupe njerëzish. Shënime: 1. Unazat janë kufizues të përbërë nga dy njësi kufizuese ose unaza me një mekanizëm mbyllës, me një zinxhir ose shufër lidhëse. 2. Ky artikull nuk kontrollon kufizuesit e këmbëve dhe zinxhirët për grupe njerëzish të ndaluar nga artikulli 2.3, i shtojcës I. 3. Ky artikull nuk kontrollon “prangat e zakonshme të duarve”. Prangat e zakonshme të duarve janë të gjitha prangat të cilat përmbushin kushtet si më poshtë: - Dimensioni i tyre i përgjithshëm duke përfshirë zinxhirin, nga ana e jashtme e një prange te tjetra është midis 150 dhe 280 mm, kur mbyllen të dyja prangat; - Perimetri i brendshëm i secilës prangë është maksimumi 165 mm, kur nyja kapet në pikën e fundit e cila hyn në mekanizmin e mbylljes; - Perimetri i brendshëm i secilës prangë është 200 mm, kur nyja hyn kapet në pikën e parë, e cila hyn në mekanizmin e mbylljes; dhe - Prangat nuk janë modifikuar për të shkaktuar dhimbje ose vuajtje fizike.

ish 7326 90 98 ish 7616 99 90 ish 8301 50 00 ish 3926 90 97 ish 4203 30 00 ish 4203 40 00 ish 4205 00 90 ish 6217 10 00 ish 6307 90 98	1.2. Pranga ose unazat me një mekanizëm mbyllës, me një perimetër të brendshëm që i kalon 165 mm, kur nyja hyn në pikën e fundit që hyn në mekanizmin e mbylljes. Shënim. Ky artikull përfshin kufizuesit e qafës dhe pranga ose unaza të tjera individuale me një mekanizëm mbyllës, të cilat lidhen me pranga të zakonshme duarsh me anë të një zinxhiri.
ish 6505 00 10 ish 6505 00 90 ish 6506 91 00 ish 6506 99 10 ish 6506 99 90	1.3. Kapuçat frenues për të pështyrë: kapuçi ku përfshihen kapuçat e bërë nga rrjeta, me një mbulesë për gojën, e cila ndalon personin të pështyjë. Shënim. Ky artikull përfshin kapuçat frenues për të pështyrë të cilët lidhen me prangat e duarve me anë të një zinxhiri.
	2. Armë dhe pajisje të dizenuara për kontrollin e trazirave ose për vetëmbrojtje, si më poshtë:
ish 8543 70 90 ish 9304 00 00	2.1. Armë portative me shkarkim elektrik, të cilat targetojnë vetëm një person për çdo rast ku lëshohet një shok elektrik, duke përfshirë por pa u kufizuar shkopinj të e shokut elektrik, mburojat me shok elektrik, armë trullësuese dhe armët me shigjeta me shok elektrik. Shënime: 1. Ky artikull nuk përfshin rripat me shok elektrik dhe pajisje të tjera nën artikullin 2.1, të shtojcës 1. 2. Ky artikull nuk kontrollon pajisjet me shok elektrik individuale, kur shoqërojnë përdoruesin e tyre për mbrojtjen personale të përdoruesit.
ish 8543 90 00 ish 9305 99 00	2.2. Sete që përmbajnë elemente esenciale për bashkimin e armëve portative me shkarkim elektrik të kontrolluara nga artikulli 2.1 Shënim. Mallrat e mëposhtëm konsiderohen të jenë elemente të rëndësishme: - Njësia që prodhon shokun elektrik; - Çelësi, qoftë një telekomandë ose jo; dhe - Elektrodat, ku është e mundur, telat me anë të të cilave administrohet shoku elektrik.
ish 8543 70 90 ish 9304 00 00	2.3. Armët fikse ose të montueshme me shkarkim elektrik të cilat mbulojnë një zonë të gjerë dhe mund të shënjestrojnë disa individë me shok elektrikë.
	3. Armë dhe pajisje që përhapin substanca neutralizuese ose irrituese për kontrollin e trazirave ose për vetëmbrojtje dhe substanca të tjera të lidhura me to, si më poshtë:
ish 8424 20 00 ish 8424 89 00 ish 9304 00 00	3.1. Armë dhe pajisje portative, të cilat ose administrojnë një dozë me substanca kimike neutralizuese ose irrituese të cilat targetojnë një individ, ose përhapin një dozë të një substancë e cila mbulon një zonë të vogël, për shembull në formë e mjegullës ose resë sprucuese, kur substanca kimike administrohet ose përhapet. Shënime: 1. Ky artikull nuk kontrollon pajisjet e kontrolluar nga artikulli ML7(e) i Listës së Mallrave Ushtarake. 2. Ky artikull nuk kontrollon pajisjet portative, edhe nëse përmbajnë substanca kimike, kur shoqërojnë përdoruesin e tyre për mbrojtje personale të përdoruesit. 3. Gjithashtu, përveç substancave kimike, si për shembull agjentët për kontrollin e trazirave ose PAVA, mallrat e kontrolluar nga artikujt 3.3 dhe 3.4 do të vlerësohen si substanca kimike neutralizuese ose irrituese.
ish 2924 29 98	3.2. Vanillamid acid pelargomic (PAVA) (CAS RN 2444-46-4).
ish 3301 90 30	3.3. Oleoresin capsicum (OC) (CAS RN 8023-77-6).

ish 2924 29 98 ish 2939 99 00 ish 3301 90 30 ish 3302 10 90 ish 3302 90 10 ish 3302 90 90 ish 3824 90 97	3.4. Përzierjet që përmbajnë të paktën 0,3 % në peshë PAVA ose një tretës (si etanol, 1-propanol ose heksan), të cilat mund të administrohen si agjentë neutralizues ose irritues, veçanërisht në aerosolë dhe në lëngje, ose mund të përdoren për prodhimin e agjentëve neutralizues ose irritues. Shënime: 1. Ky artikull nuk kontrollon salcat dhe përgatitjet prej tyre, supat ose përgatitjet prej tyre, dhe erëzat e përzierja, nëse PAVA ose OC nuk janë shijet e vetme përbërëse në to. 2. Ky artikull nuk kontrollon produktet mjekësore për të cilat është dhënë një autorizimin marketingu, sipas legjislacionit të fushës.
ish 8424 20 00 ish 8424 89 00	3.5. Pajisje fikse për përhapjen e substancave kimike neutralizuese ose irrituese, të cilat mund të vendosen në mur ose tavan brenda një ndërtese, ku përfshihet një njësi me agjendë kimikë irritues ose neutralizues dhe aktivizohet duke përdorur një sistem me telekomandë. Shënim. Gjithashtu, përveç substancave kimike, si për shembull agjentët për kontrollin e trazirave ose PAVA, mallrat e kontrolluar nga artikujt 3.3 dhe 3.4 do të vlerësohen si substanca kimike neutralizuese ose irrituese.
ish 8424 20 00 ish 8424 89 00 ish 9304 00 00	3.6. Pajisje fikse ose të montueshme për përhapjen e agjentëve neutralizues ose irritues, e cila mbulon një zonë të gjerë dhe nuk është dizenuar për t'u vendosur në një mur ose në një tavan brenda ndërtesës. Shënime: 1. Ky artikull nuk kontrollon pajisjet e kontrolluara nda ML7 (e) të Listës së Mallrave Ushtarake. 2. Ky artikull kontrollon edhe topat e ujit 3. Gjithashtu, përveç substancave kimike, si për shembull agjentët për kontrollin e trazirave ose PAVA, mallrat e kontrolluar nga artikujt 3.3 dhe 3.4 do të vlerësohen si substanca kimike neutralizuese ose irrituese.

SHTOJCA 3

LISTA E MALLRAVE, QË MUND TË PËRDOREN PËR DËNIMIN ME VDEKJE

Kodi NK	Përshkrimi
	1. Produktet që mund të përdoren për ekzekutimin e qenieve njerëzore me anë të një injeksioni vdekjeprurës, si më poshtë:
	1.1. Agjentë anestetikë barbituratë që veprojnë për një kohë të shkurtër dhe mesatare, ku përfshihen, por pa u kufizuar:
ish 2933 53 90 [(a) to (f)] ex 2933 59 95 [(g) dhe (h)]	a) amobarbital (CAS RN 57-43-2); b) amobarbital sodium salt (CAS RN 64-43-7); c) pentobarbital (CAS RN 76-74-4); d) kripë natriumi pentobarbital (CAS 57-33-0); e) secobarbital (CAS RN 76-73-3); f) kripë natriumi secobarbital (CAS RN 309-43-3); g) tiopental (CAS RN 76-75-5); h) kripë natriumi tiopental (CAS RN 71-73-8), i njohur edhe si natrium tiopenton.
ish 3003 90 00 ish 3004 90 00 ish 3824 90 96	Shënim. Ky artikull kontrollon edhe produktet të cilat përmbajnë një nga agjentët anestetik të listuar nën agjentët anestetikë barbituratë me fuqi vepruese për një kohë të shkurtër ose mesatare.